

**Kabel Dosen**  
**Câbles de raccordement**  
**Connection cables**  
**S08 - 3F** □□ - □□□



**3-polig / 3 pôles / 3 poles** □□□ = Länge in dm / longueur en dm / length in dm

**Baugröße S8**
**Wichtigste Eigenschaften:**

- Schraubbare Ausführung mit Gewinde M8 x 1
- Kabelabgang gerade oder rechtwinklig 90°
- Standardlängen 2 m, 5 m, 10 m
- PVC-Kabel, geeignet für ölfreie Anwendungsumgebung
- PUR-Kabel, für ölhaltige Umgebungen oder Schleppkettentauglich
- Vergoldete Anschlussstifte

**Taille S8**
**Caractéristiques principales:**

- Exécution à visser, filetage M8 x 1
- Connecteur droit ou coudé 90°
- Longueurs standards 2 m, 5 m, 10 m
- Câble PVC, pour environnements non huileux
- Câble PUR, pour environnements huileux ou chaîne porte-câbles
- Contacts dorés

**S8 size**
**Outstanding features:**

- Screw lock type, M8 x 1 thread
- Straight or right-angle (90°) versions
- Standard lengths 2 m, 5 m, 10 m
- PVC cable, for oil-free environments
- PUR cable, for oily environments or trailing chain
- Gold-plated contacts

**Technische Daten:**

(gemäss IEC 61076-2-101)

**Bemessungsspannung**
**Bemessungsstrom**
**Isolationsgruppe**
**Schutzart:**

 S08-3FV# (PVC, verschraubt)  
 S08-3FU# (PUR, verschraubt)

**Umgebungstemperaturbereich:**

S08-3FV# (PVC):

 ruhend  
 bewegt

S08-3FU# (PUR):

 ruhend  
 bewegt

**Aussendurchmesser Kabel:**

S08-3FV# (PVC)

S08-3FU# (PUR)

**Materialien:**
**Mantel:**

 S08-3FV#-###  
 S08-3FU#-###

**Aderisolation:**

S08-3FV# (PVC)

S08-3FU# (PUR)

**Aderaufbau (PVC/PUR)**
**Stecker:**

 Griffkörper  
 Kontaktträger  
 Kontakt

**Mutter:**

 Rändelmutter  
 Oberfläche Rändelmutter

**O-Ring**
**Schocken und Schwingen**  
**Längen L \*\***
**Anzugsmoment**
**Caractéristiques techniques:**

(selon CEI 61076-2-101)

**Tension nominale**
**Courant nominal**
**Groupe d'isolation**
**Indice de protection:**

 S08-3FV# (PVC, raccordé/vissé)  
 S08-3FU# (PUR, raccordé/vissé)

**Plage de température ambiante:**

S08-3FV# (PVC):

 statique  
 en mouvement

S08-3FU# (PUR):

 statique  
 en mouvement

**Diamètre extérieur câble:**

S08-3FV# (PVC)

S08-3FU# (PUR)

**Matériaux:**
**Gaine:**

 S08-3FV#-###  
 S08-3FU#-###

**Isolation des fils:**

S08-3FV# (PVC)

S08-3FU# (PUR)

**Structure des fils (PVC/PUR)**
**Connecteur:**

 corps extérieur  
 support contact  
 contact

**Ecrou:**

 écrou moleté  
 surface écrou

**O-ring**
**Chocs et vibrations**  
**Longueurs L \*\***
**Couple de serrage**
**Technical data:**

(according to IEC 61076-2-101)

**Rated voltage**
**Rated current**
**Insulation group**
**Degree of protection:**

 S08-3FV# (PVC, screw locked)  
 S08-3FU# (PUR, screw locked)

**Ambient temperature range:**

S08-3FV# (PVC):

 static  
 moving

S08-3FU# (PUR):

 static  
 moving

**Outer cable diameter:**

S08-3FV# (PVC)

S08-3FU# (PUR)

**Materials:**
**Sleeve:**

 S08-3FV#-###  
 S08-3FU#-###

**Wire insulation:**

S08-3FV# (PVC)

S08-3FU# (PUR)

**Conductor (PVC/PUR)**
**Connector:**

 body  
 contact bearer  
 contact

**Nut:**

 locking nut  
 surface coupling nut

**O-ring**
**Shocks and vibrations**  
**Lengths L \*\***
**Tightening torque**

60 V AC / DC

4 A

DIN EN 60664-1 (VDE-0100-1)

IP 65 / IP 68 (24h, 1m) / IP 69K\*

IP 65 / IP 68 (24h, 1m) / IP 69K\*

 -25°C...+90°C / UL:-25°C...+80°C  
 -5°C...+90°C / UL:-5°C...+80°C

 -25°C...+90°C / UL:-25°C...+80°C  
 -20°C...+90°C / UL:-5°C...+80°C

4 mm

4 mm

PVC

PUR

PVC Y18

PP 9Y

 32 x Ø 0,1 mm (0,25 mm<sup>2</sup>)

PUR

PA 66

CuSn vergoldet / doré / gold-plated

Zn Al Cu

Zn / Ni

Viton

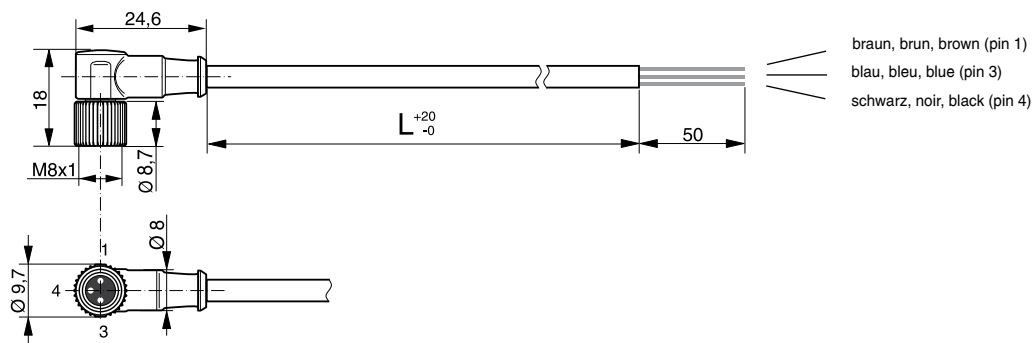
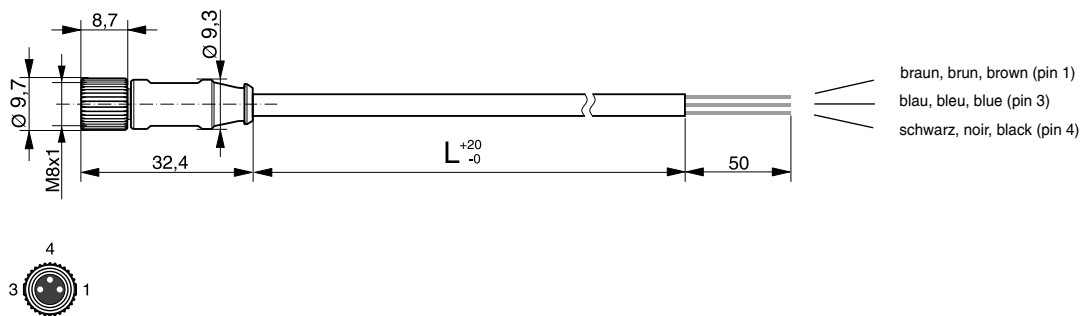
IEC 60947-5-2 / 7.4

2 m / 5 m / 10 m

≤ 0,4 Nm

\* nur mit geeignetem Gegenstück / sous condition d'une contrepièce convenable / only with suitable counterpiece

\*\* andere Längen auf Anfrage / autres longueurs sur demande / other lengths on request

**Abmessungen / Dimensions / Dimensions:**

**Winkel / coudé / right angle**

**gerade / droit / straight**
**Typenspektrum / Types disponibles / Available types:**

Artikelnummer Numéro article Part number	Bezeichnung désignation part reference	Kabelabgang départ du câble cable exit	Mantel gaine outer jacket	Länge L longueur L length L
623 100 101	S08-3FVW-020	Winkel / coudé / right angle	PVC	2 m
623 100 108	S08-3FVW-050	Winkel / coudé / right angle	PVC	5 m
623 100 109	S08-3FVW-100	Winkel / coudé / right angle	PVC	10 m
623 100 102	S08-3FVG-020	gerade / droit / straight	PVC	2 m
623 100 110	S08-3FVG-050	gerade / droit / straight	PVC	5 m
623 100 111	S08-3FVG-100	gerade / droit / straight	PVC	10 m
623 100 103	S08-3FUW-020	Winkel / coudé / right angle	PUR	2 m
623 100 114	S08-3FUW-050	Winkel / coudé / right angle	PUR	5 m
623 100 115	S08-3FUW-100	Winkel / coudé / right angle	PUR	10 m
623 100 106	S08-3FUG-020	gerade / droit / straight	PUR	2 m
623 100 104	S08-3FUG-050	gerade / droit / straight	PUR	5 m
623 100 112	S08-3FUG-100	gerade / droit / straight	PUR	10 m

 Verpackungseinheit zu **100 Stück** : Suffix -921 anfügen. Beispiel : **S08-3FVW-020-921**

 Unité d'emballage de **100 pièces** : ajouter le suffixe -921. Exemple : **S08-3FVW-020-921**

 Lot of **100 pieces** in one common package: add the suffix -921. Example : **S08-3FVW-020-921**

Der Einsatz dieser Produkte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces produits **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These devices are **unsuitable** for **safety-related** applications. Terms of delivery and rights to change design reserved.